12

for Tg.

إلا يادا مخضر غلاس ٦

illa jän unḥaḍar ǧifäs

أرفرد زيارط تب بنوالس

arjafra däṛ jän ṭṭalib jän was

إغزمان خميس إذ ستيجمئسن

iǧazman ḫämis idda stiǧümmüsn

إغزمان إن جمع إغز ز

iǧazman ǧid ḫümüʿa iǧǧaur

ح ستقادس أل ز زنت

distmas allij zrint

13.

لعمير أرثقل ططلب

l'amair aritṭkil ṭṭalib

أللغ إزم إنا إنسان ذرسن

állig irmi inna insan dărsn

ذ غساد غزث أغرمان خميس

dgássad gürtilh tăgin

إنيلن انحضار ربخ أدوء أوز

innajăsn unhădar rij adĕddurgaur

إثقل طلب سيرنا نركوز وكان

itṭkĕl ṭṭalĕb sĕri nnanăs ggaur dĕkăn

14

أزعناثر تيغمّر إفخ

rzmas tigimmi iffgi

إذ تلجح بقة لطلب

idda slzama jafin ttalib

إلطاثر إخشم أتيتغثر

ittas jaḥsm atisnikr

إورشتغم بجتيز رغلث

dir iirri stigimmi jaftnin
rgellu

تغمّر إخشم أشد غورتغمّر

tigimmi jaḥsm aisadukkar tigimmi

15

إوربذ أرتمداد يات لحمام

sirrid artmmad jan lhammam

إخر إكشم إسلم ويث

ihula iksum isellm fait

لمكان إنيمش حضيجيث الله

lmakan inajasn haña dyafin allah

إضيجيتكم أيث لمكناد إكش

ndiafitkum ajait lmakanat igi

غك نطرلحمام ويثنغ

gikki nts lhammam fainik

أَلْقُدْرَ لْخُنُونْ نْبْغْدَادْ شْكُرْنْ تْقُرَّرَ

alkúdra lḫ̌ḏ̌ún nbaġdad škŭr
tamǧra

دْغِضَانْ أَسْتْكَنْدْ عَرْضْنْهْ إِوْنْ بَلَانْ

dǧiḍan ăskănd ărḍnĕń niwin făs

تْنَاشْنْهْ أَرْدْ لْخْلْغَادْ إِضْلْبَخْ ضْبَا نْرَبِّ

nnanasn ăuddi lḫălkad iḍalbaǧ ḍḍi
răbbi

إِرْ نْرِ أَتْنْفِلْ إِجْرْوَانْ كَرَ نْخْزِيرْ

urnĕri atnfil izĕrwas kra năḫlgis

تْرَغْدْ رَبِّ تْنَاشْنْهْ أَتْنَيْرْدَغْ إِلَّا

grağid răbbi nnanasn atnasi diḍaǧ
illa

17.

إلا بلان لمكان بعدن تلخبش إلبشر

illa jän lmakan jädḫn tlla gīs illi

زلنص نبغداد كلشيه شبح نشر زيل

näl-kâḍi nbgdad glintsttin skbá
ntsura tl

تشمشت دراخ زيل طير دراضرن

tašūmāt där iḫf tili ṭajjà där ẏdarn

أسا أعمر لي بير شنشد دراضرن

asin anḫädarlli sersntinn där ẏdarḫt

نتفرخت تجدة تجروخت نقد أفروخ دار

ntfraḫt tfakd tpraḫt tafd afraḫ
där

إِذَا ضَرَبْتَهُ سُبْحَانَ اللهِ لَعَضِيمْ مِنْهُ

ydarnënins tnna sbḥan allah lâḍim
manid ikk

تُخْلُقُ أَرْضٍ تَتْنِكَرْ تْحَزِّمْ تَدْرِسْ أَرْتْ تَتْشَعَرْ

thälkad ardär tnikër thazzem tuddu=
dërs art tsnikär

سُبْحَانَ اللهِ إِجَدْ أَفْحَضَارْ إِفْكَرْ رَبِّي يَاهْ أَلِزِيمْ

sbḥan allah ifakd inḥaḍar ifkas rabbi jan
zzin

كَمِيثِ لْبِنْتْ قَدْمَشْرِكْ رَبِّي مَنِدْ تِكِتْ

kamithi lbent kaddemgänn ßerk rabbi ma=
nid tikkit

أَرْدْجْ * إِنِيَاسْ مَيْكَدْغْ تْنِيَاسْ بَغْدَادْ

ardjid inajas maigadgi tnajas bäg=
dad

19.

إِنْبَاثِرْ لَوَاهْ جَاثِرْ تْنِبَاثِرْ أَدِ تْصَلْتْ

innajas lawâh fâs ntt tnnajas âditta
hâlt

إِنْبَاثِرْ خَصَّخْ لْغِضْ لْكْدُولْ إِنْبَاثِرْ

innajas ḥssajaj lkâdi dûlâdûl tnnajas

رَبِّ إِكْ نْغِضْ لَقَلْبِكْ عْدُولْ إِنْبَاثِرْ بِعَخْبِيرْ

rabbi rja lkâdi lmalâika âdul innajas
pikaḥer

إِنْبَلْ عْشْتْ أَبْكَّادْ أَمْرَوَاثِرْ تْنِبَاثِرْ كَدَاوَكَدَ

innajas mita aigan amerwas tnnajas
kada wakada

أَسِنْدْ لِمْرَادْ إِكْسْ تَلْخَتْمْتْ إِكْنِيشْ غْلِمْرَادْ نْزُهْ دْغَبَرْ

asinid
asinid lmizan iks talḥatemt ig ttin
gâlmizan tuzn dgaiâ

asinid

سلڤدرة نرّي إنكر إڤكاشت ميلاجيد

slḳudra nrabbi inker ifkast mailajjid

أللي غزيمن كف تخضر أسنت لعقيدة رنت

allij gzmin gef thaḍḍra asint laʿqaïd
rant

سلحمان إنكرد سباح إدّ سلجمع أربّ اورّ أبقر

slḥammân inkerd sbaḥ iddu slzämä
arjälla uriri ajäkra

لكتر لعذرا ديس إتلمي تطلب أفر إسمرّ يخر أسف إغد

läḥḥäs lʿäḳäl däis itlimi ttalib afra ismmr yxir asf igd
gis alln ijid

يشكا زند توركيت إغد يشكا لخ تختم أرشايخ

jiška zund tawargit igd jiška läḥ
thätem arasn jäkka

لكبار أركل تطبيبة مدادن إجرا إغليه

laḥäbar arkälli tʿazzäbn mddu madäs
ijran ijällin

صباح تشكد تويا تزرفن لبيان تسكر لاس

sbah täškid twaja täʿrzfän lbiban tsˈkeˈr lallas

تفه لاس تك إدمن ميك دغيا تنيا ثرغر

tafun lallas tga kulluˈ idamanˈ maiga dgaja tnaj as gras

إبا ند تويا تغرس إبا ثر أرثر تك تخبار يغف

iba täddu twaja tgras ibalas aras täkka lahˈ aˈbar jafn

كتم أر تعجاب لخ إزركتم إح أوا أرسروا ثغرخت

lhatˈem arittazzal lij izra lhatˈem isha awal artaru tfraˈt

تربا أغروخ إحكه زند أبوز أتصخ أغروخ أرتغز

taru jan afraˈ jäˈhlan zund ajjur aritmˈ tkorˈ afraˈ aritˈazzu

دارجج ثر أرتنير كبكت لقت إكوز أجيج أربا إلبة

darˈäddis artittasa käˈigat lˈäkt iggaur nfasi arjälla igˈällin

حتى كبر تنويا إنبا ثر إبا ثر رغ جج إنبا ثر وخ

hˈätta kberˈ tawiˈa innajas ibalas ij lhiˈj innajas wähha

بَسِيدْ لْخْرُوزْ بَطْمَرْتْ قَدْ طَبْ إِشْتْنْيَنْ

jasid lḥarûz jaammärtn sidḥäb ignutn tiǧni

بَعْدْ لَنْ شَاكْرِيزْ إِكْسْرْ تْمُجْدْلْتْ لْحْرِيزْ إِفْكَاسْ لَمَالْ

ʿadln slḥarîz ǧasn talmzdult lḥarîz ifkas
lmal

إِلْتْنْ إِنَيَاسْ إِغْخَمْ لَمَالْ تْبِتْ بَسَانْ غْلْمْزْدْ إِزْبْ

iggutn inajas iǧikiḥässa lmal tubbit jan
ǧlḥaruzad zäid

أَلِّغْ إِحْجْ إِمْ دْكَيْرْ نْبْغْدَادْ أَلِّغْ نْيْجْ

allij yḥúzza inun dukabar nbǧdad allij
njüǧǧa

لْبْغْدَادْ بَغْنْ يَانْ لْعِيدْ إِكْوزْ إِكْسْرْ لْعِيشْتْ

sebǧdad jafn jan laʿin ǧgaur ikr
lkrut

أَرْطْفْ لْخْمْقُوزْ لْخْرُوزْ لْمَغْبَلْ نْبْرْدْ إِنْ

arittüdda lüdu mkkärn lḥaruz llan
ǧüfilla niberdan

لسلڤذر نربّ بيسنا يار طير أرجّ نتشم نلڤض ضرناش

slkudra mabbi jasitn jan ttri arafilla n:
tginni nit ka'di darnas

كر تيسنا توبّ اجلسنا ضوڤڤ اكنا أبرخ لي إكمل نض

gis tasitn twajja agulna"stn dufn'tn afrah li
ikemmel li di

إكشم لسلدنت إذ إز علي عنه لقدر إز إصلبضه الله

iksem sfondint iddu izur mulai ald lka'der
izzull ida'let dif attat

إلڤرخ إلزر تنبطر إيبانز نكر إمندا الا إكشم تكمر

lka'd lli izzull tinjits ungas nikk imundidas
iksem tginni

أونع أبزوخ النوار تمنه كرز بكشم إڤروخ أرثوه

iwind afrak llins arittimnad, lharuz jin
gelten nfrak ahittawad

إلڤرمه ش إجراه أسنزد كرش لعداد بيروز إلخدوش

ilka'd: madas izran asinazd thwattin l'adad
jasiwalle ijan wins

أو فرشعد الا إكور كرزو نش إسركع نفضل إجنبي

a"-ö" fa"rhan mdden igjaur da"ta"rwannes iskes
daj tangira jadmi

نسوق لقدر نربّ

s'uf lkudra mabbi

Finis.